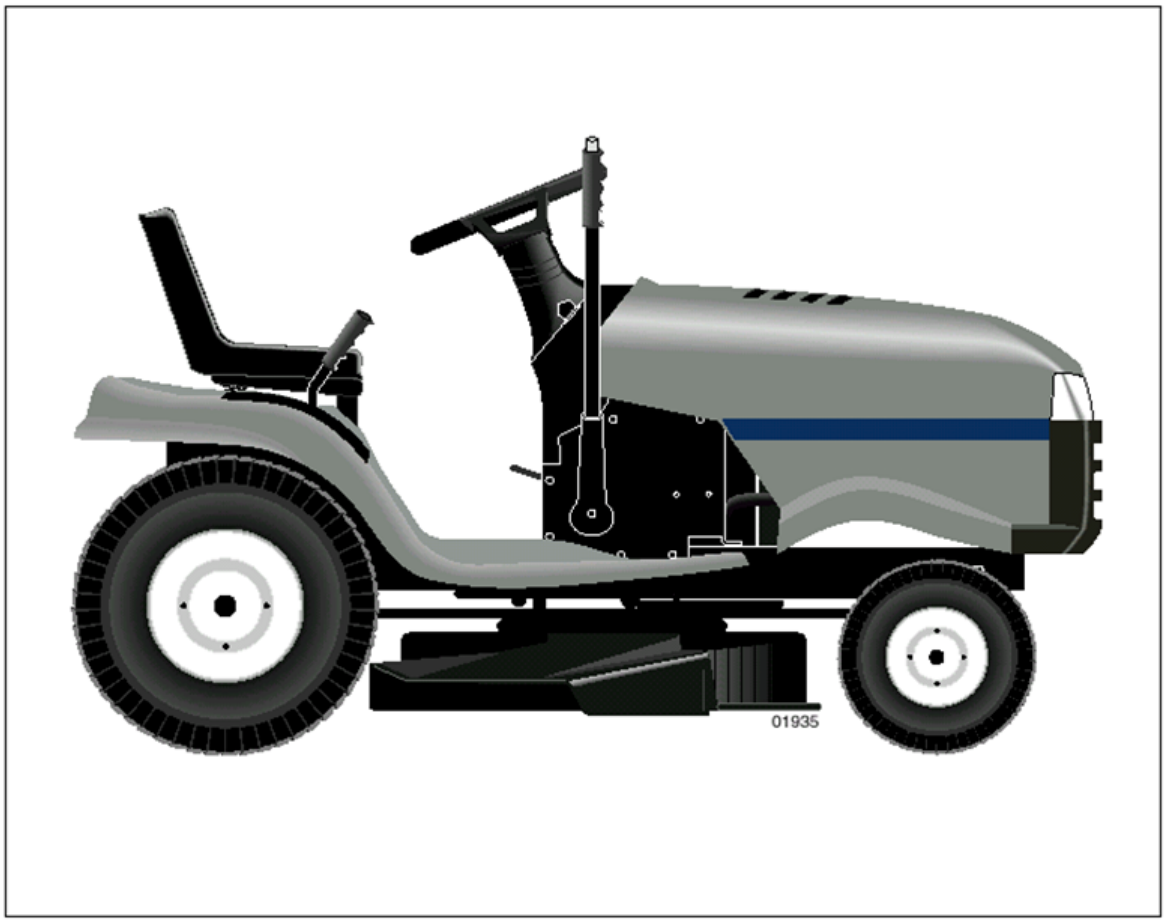
Husqvarna



TRATOR CORTADOR DE GRAMA

LT1597

Manual de instruções

Antes de utilizar este equipamento, leia com atenção as informações descritas neste manual.

ÍNDICE

1	**Normas de Segurança**	**3**
2	**Montagem**	**9**
3	**Descrição de funcionamento**	**12**
4	**Antes de colocar em uso o equipamento**	**15**
5	**Condução**	**16**
6	**Manutenção e Regulagens**	**19**
7	**Registro de Serviços**	**21**
8	**Possíveis problemas**	**26**
9	**Conservação e armazenamento**	**27**
10	**Motor Kohler**	**29**

Reservamos o direito de efetuar alterações sem aviso prévio.

1. NORMAS DE SEGURANÇA

Práticas de Operação Segura com o trator cortador de grama

IMPORTANTE: ESTA MÁQUINA DE CORTAR GRAMA É CAPAZ DE AMPUTAR MÃOS, PÉS E PODE ARREMESSAR OBJETOS. A FALTA DE OBSERVAÇÃO DAS SEGUINTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MESMO A MORTE.

I. INSTRUÇÃO

- Leia todas as instruções cuidadosamente. Familiarize-se com os controles e com o uso correto do equipamento.
- Nunca permita que crianças e pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções, usem o equipamento. Regulamentos locais quanto à idade do operador, podem restringir o uso do equipamento.
- Nunca corte grama enquanto pessoas, especialmente crianças ou animais estiverem por perto.
- Lembre-se que o operador ou usuário é responsável por acidentes e/ou situações perigosas que possam ocorrer à outras pessoas.
- Todos os operadores devem obter instruções profissionais e prática antes de operar o equipamento. Tais instruções devem enfatizar:
    - O cuidado e a concentração ao trabalhar com máquinas do tipo “tratores”
    - O controle do equipamento ao derrapar em terrenos inclinados (cuidados ao aplicar os freios).

Os motivos principais da perda de controle sobre o equipamento são:

a) Aderência insuficiente das rodas;
b) Condução do equipamento rápida demais;
c) Frenagem inadequada;
d) Tipo de máquina não apropriada ao serviço;
e) Terreno inadequado (inclinado) ao equipamento;
f) Distribuição de cargas e engates incorretos.

II. PREPARAÇÃO

- Enquanto estiver utilizando o equipamento, use calçados adequados e calças compridas. Não opere o equipamento quando estiver descalço ou usando sapatos ou sandálias abertas.
- Inspecione integralmente a área onde o equipamento será utilizado, removendo todos os objetos que possam ser lançados pela máquina.
- **ADVERTÊNCIA: Gasolina é altamente inflamável.**
    - Armazene combustível em recipientes especialmente desenhados para este propósito.
    - Reabasteça o equipamento somente ao ar livre e não fume enquanto estiver reabastecendo.

- Abasteça sempre com o motor do equipamento desligado. Nunca remova a tampa do tanque de combustível ou abasteça, enquanto o motor estiver quente ou em funcionamento.
- Caso o combustível seja derramado, não tente acionar o motor. Mova o equipamento para longe da área onde houve o derramamento e evite criar qualquer fonte de ignição ou fagulha até que os vapores da gasolina tenham evaporado por completo.
- Reponha firmemente todas as tampas dos tanques de combustível e recipientes.

- Substitua silenciadores defeituosos
- Antes do uso, sempre efetue uma inspeção visual para verificar se lâminas, seus parafusos de fixação e o conjunto de corte, não estão desgastados ou danificados. Sempre substitua em pares as lâminas e parafusos de fixação desgastados para preservar o balanceamento e equilíbrio do conjunto.
- Em máquinas com múltiplas lâminas, tenha cuidado ao rodar uma única lâmina pois isto causará o giro de outras lâminas.

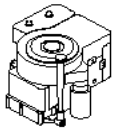
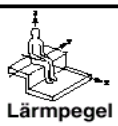
III. OPERAÇÃO

- Não opere o motor em espaço confinado onde os gases nocivos de monóxido de carbono, possam se acumular.
- Corte a grama somente quando houver iluminação natural (luz solar) ou quando houver boa iluminação artificial.
- Não utilizar o equipamento em inclinações superiores a 10° graus.
- Lembre-se que não existem inclinações “seguras”. Movimentos sobre superfícies gramadas inclinadas requerem cuidados especiais.
- Para se proteger contra capotamentos:
  - Não pare nem arranque de repente quando estiver subindo ou descendo superfícies inclinadas;
  - Acione lentamente a embreagem, sempre mantendo a máquina engrenada, especialmente quando estiver descendo;
  - As velocidades do equipamento devem ser mantidas baixas em declives e durante curvas fechadas;
  - Fique atento à elevações na superfície, buracos e outros perigos ocultos;
  - Nunca corte através da face da inclinação, a não ser que o equipamento tenha sido desenhado para isto.
- Tenha cuidado quando estiver puxando cargas ou utilizando acessórios pesados.
  - Use somente pontos de fixação aprovados para o engate;
  - Limite as cargas àquelas que são possíveis de controlar com segurança;
  - Não faça curvas fechadas. Tenha cuidado ao dar marcha-a-ré;
  - Utilize contrapeso(s) ou pesos de roda quando sugerido no manual de instrução.
- Preste atenção ao trânsito quando estiver perto de ruas ou ao atravessá-las.
- Pare a rotação das lâminas antes de atravessar superfícies que não sejam gramadas.

- Quando estiver usando quaisquer acessórios, nunca direcione a descarga do material na direção de espectadores nem permita que ninguém se aproxime do equipamento quando este estiver em funcionamento.
- Nunca opere o cortador de grama sem o defletor lateral nem quando os sistemas de segurança ou de proteção estiverem defeituosos ou fora de seus lugares próprios de trabalho.
- **Motor:** Não mude a regulagem do governador nem o mantenha demasiadamente acelerado. Operar o motor em velocidade excessiva pode aumentar o perigo de ferimentos pessoais.
- Antes de deixar a posição de operação do equipamento:
  - Desligue o funcionamento das lâminas e abaixe a plataforma de corte e acessórios;
  - Coloque a transmissão em ponto morto e aplique o freio de estacionamento;
  - Desligue o motor e remova a chave.
- Desengate a propulsão dos acessórios, desligue o motor e desconecte o(s) cabo(s) da(s) vela(s) de ignição ou remova a chave de ignição:
  - Antes de limpar defletores entupidos ou obstruídos;
  - Antes de verificar, limpar ou efetuar qualquer manutenção no equipamento;
  - Após golpear qualquer objeto estranho. Inspecione o equipamento e verifique se houveram danos. Se necessário, efetue os devidos reparos antes de ligar novamente o motor e operar o cortador de grama;
  - Se o equipamento começar a vibrar anormalmente (checar imediatamente).
- Pare o motor e desengate a propulsão dos acessórios:
  - Quando necessitar deslocá-lo ou se não estiver em uso;
  - Antes de reabastecer;
  - Antes de remover o coletor de grama;
  - Antes de efetuar ajustes na altura de corte a mesmos que tal ajuste possa ser feito da própria posição de condução do equipamento.
- Desacelere antes de desligar o motor e se o equipamento vier equipado com válvula de fechamento, feche a passagem de combustível ao final do serviço de corte da grama.

IV. MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO DO EQUIPAMENTO

- Mantenha todas as porcas, parafusos e cavilhas apertadas para ter certeza de que esteja em condições seguras de operação.
- Nunca armazene com combustível no tanque dentro de locais onde possam ocorrer faiscas ou chamas.
- Deixe o motor esfriar antes de guardá-lo em qualquer área fechada.
- Para reduzir riscos de incêndio, mantenha o motor, silenciador, compartimento de bateria e a área de armazenagem de gasolina livres de grama, folhas ou excesso de graxa.
- Verifique o coletor de grama freqüentemente para detectar desgaste ou deterioração.
- Para manter a segurança, substitua peças desgastadas ou danificadas.
- Caso a gasolina contida no tanque tenha de ser drenada, efetue este procedimento ao ar livre.
- Em máquinas com múltiplas lâminas, tenha cuidado ao rodar uma única lâmina pois isto causará o giro das outras.
- Ao estacionar o equipamento, guardar ou deixá-lo sem operação, abaixe a plataforma de corte.

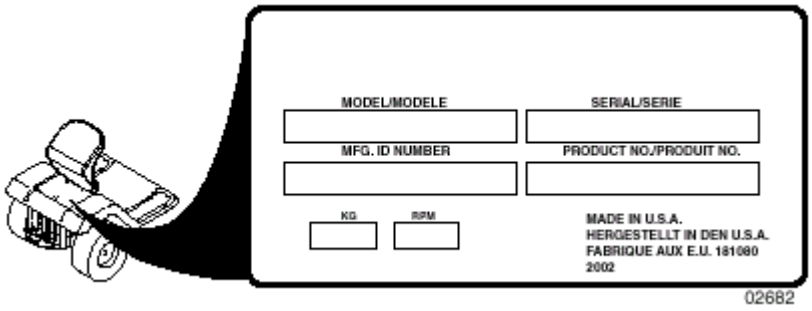
	LT151
 hp/kw	15/11,2
km/h	0-6,7
cm	92
mm	25-89
KG	180
EN836:1997/A2	
ISO 3744 98/37/EC	LpA < 90 dBa
ISO 11094 2000/14/EC	LwA < 100 dBa
 **Vibration Lärmpegel** **Vibration Vibratie** **Vibración Vibrazioni** **Vibrering Vibration** **Vibrasjon Tärinä** m/s^2	EN 1033 4 EN 1032 8

02663

CUIDADO: Sempre desligue a cabo da vela de ignição, prevenindo que a máquina se ligue acidentalmente enquanto estiver regulando, transportando, ajustando ou fazendo reparos.

V. INFORMAÇÕES SOBRE O EQUIPAMENTO:

Sob o assento encontra-se um adesivo contendo dados referentes ao próprio equipamento, tais como: Modelo, número de série, código de produto, etc.



Os símbolos abaixo podem ser encontrados em seu equipamento ou na documentação fornecida com o produto. Aprenda seus significados.

R **Marcha-a-ré**	N **Ponto morto**	H **Alto**	L **Baixo**	**Rápido**	**Lento**
Luzes acesas	**Ignição**	**Motor desligado**	**Motor ligado**	**Arranque do motor**	**Embreagem**
Freio de estacionamento	**Destravado**	**Travado**	**Afogador**	**Combustível**	**Pressão do óleo**
Bateria	**Marcha-a-ré**	**Marcha-a-frente**	**Lâminas engatadas**	**Lâminas desengatadas**	**Cuidado**

Regulagem da altura da plataforma de corte

Cuidado com objetos lançados

Superfície quente

Acoplamento na barra de engate

Pedal de freio/ embreagem

Nível da potência acústica

Manter espectadores distantes

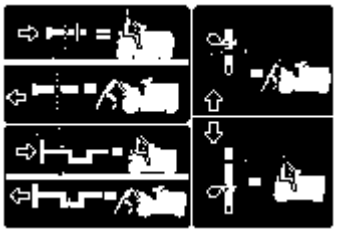
Ler o manual do proprietário

Diretiva conforme Comunidade Européia

Atenção

Elevação da plataforma de corte

Perigo!
Mantenha mãos e pés distantes



Roda livre
(modelo hidrostático)

Não opere o equipamento sem defletor ou recolhedor

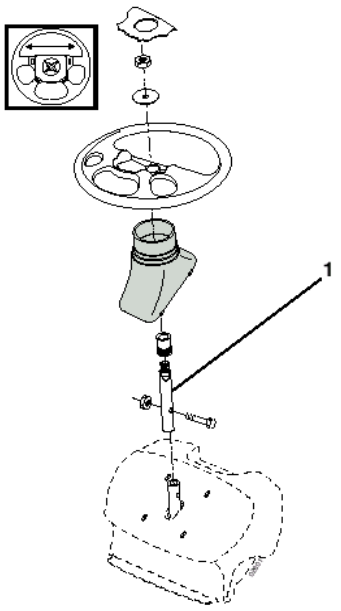
PROTEJA OS OLHOS **Gases explosivos podem provocar cegueira ou ferimento**	**PROIBIDO** • **Centelhas** • **Chamas** • **Fumar**	**ÁCIDO SULFÚRICO** **Pode provocar cegueira ou queimaduras**	**IMEDIATAMENTE enxágüe os olhos com água e procure assistência médica**

2. MONTAGEM

Antes de utilizar o trator, é preciso montar certas peças que por razões de transporte, são enviadas separadamente na embalagem. A ilustração mostra quais são as peças que precisam ser montadas.

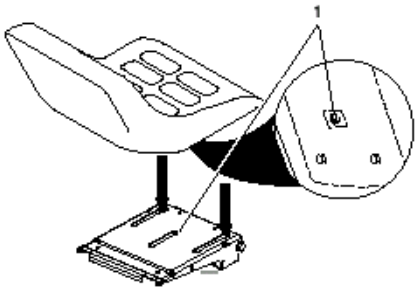
Direção

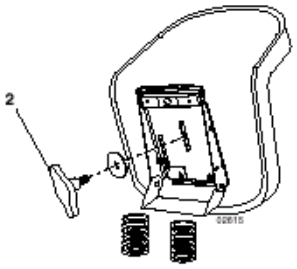
- Introduza o eixo da direção (1). Aperte até que fique firme e seguro.
- Montar a cobertura do eixo da direção. Assegure-se de que os canais da cobertura tenham realmente encaixado nos respectivos orifícios.
- Remova o miolo da direção e deslize-a sobre o eixo. Certifique-se de que as rodas dianteiras estejam direcionadas à frente. Encaixar finalmente o volante no cubo.
- Introduza a arruela grande e lisa e aperte firmemente o conjunto com a porca sextavada de ½".
- Por fim, coloque o miolo da direção.



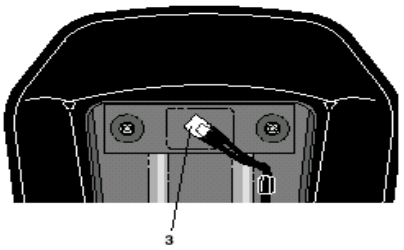
Assento

- Remover as partes que fixam o assento à embalagem de papelão.
- Remover o assento e descartar a embalagem de papelão
- Colocar o assento no trilho onde se encontra a cabeça do parafuso de suporte, sobre o furo situado no vão (1).
- Pressionar o assento para baixo para fixar o parafuso de suporte. Em seguida puxar o assento para trás.
- O assento é ajustável individualmente em relação ao pedal de embreagem e freio. Ajuste o assento na posição correta, movendo-o para frente ou para trás. Aperte o parafuso firmemente (2).





OBSERVAÇÃO: Verifique se o cabo elétrico está conectado corretamente ao interruptor de segurança (3) no suporte do assento.

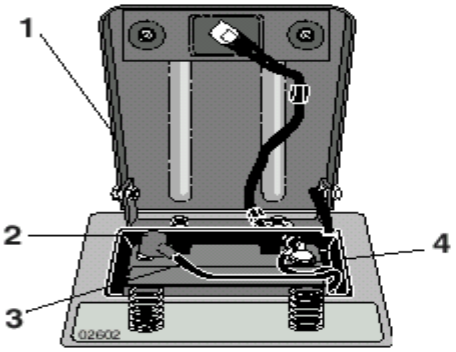


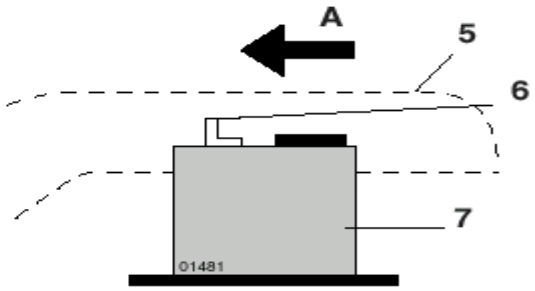
Bateria

1. Assento
2. Cobertura do terminal
3. Cabo +
4. Cabo -
5. Proteção
6. Polo da bateria
7. Bateria

A Frente do trator

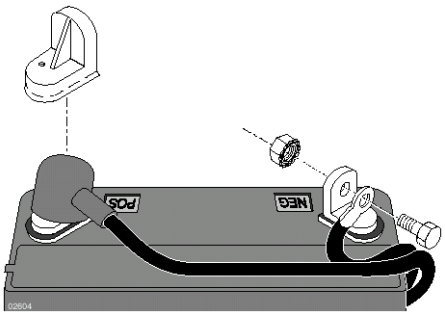
ATENÇÃO: Se a bateria for utilizada após o mês e o ano indicados na etiqueta, carregue a bateria em 6-10 Ampères por no mínimo uma hora.



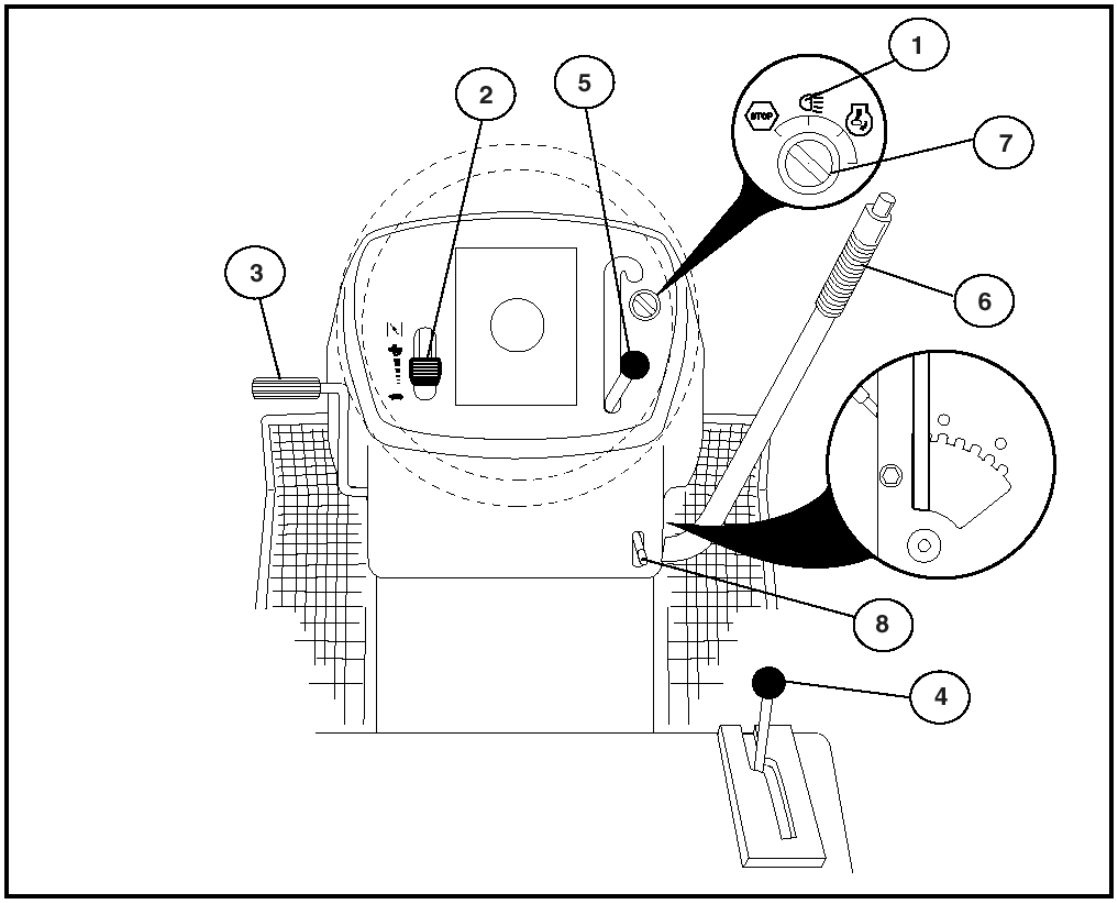


ATENÇÃO: A fim de evitar centelhas provocadas por algum contato acidental com a terra, o terminal positivo (+) deverá ser conectado primeiro.

Remova as tampas dos terminais e jogue-as fora. Conecte o fio vermelho no positivo (+) e em seguida o preto no negativo (-). Aperte bem os fios. Lubrifique os pólos da bateria com vaselina para evitar corrosão. Feche a porta do compartimento da bateria.

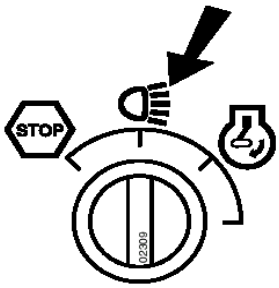


3. DESCRIÇÃO DE FUNCIONAMENTO



Posição dos controles

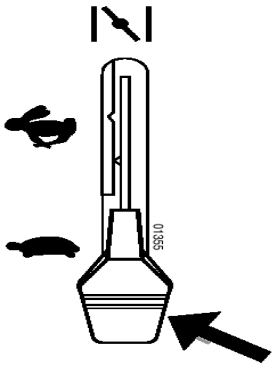
1. Interruptor combinado
2. Comando do acelerador e afogador
3. Pedal do freio e embreagem
4. Alavanca da caixa de transmissão
5. Acoplamento / desacoplamento do conjunto de corte
6. Elevação / Descida do conjunto de corte
7. Chave de ignição
8. Freio de estacionamento



1. **Interruptor combinado**

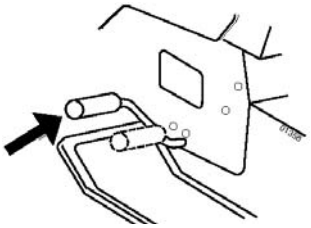
Stop - desliga o equipamento
Farol - acende os faróis
Partida - arranque do motor

ATENÇÃO: A iluminação fornecida pelos faróis do equipamento é insuficiente para possibilitar trabalhos noturnos.



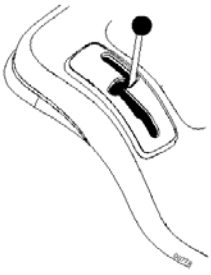
2. Comando combinado do acelerador e afogador

O comando do acelerador regula a rotação e a velocidade das lâminas. Quando posicionada para a frente, a alavanca aciona o afogador. Quando posicionada para trás, o motor está em marcha lenta. A rotação máxima se encontra entre estas duas posições.



3. Pedal do freio e embreagem

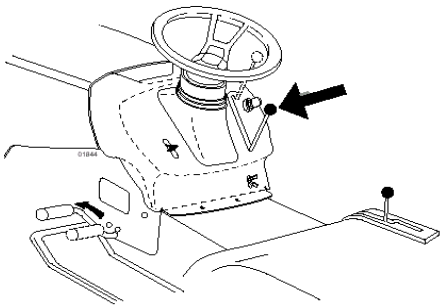
Ao ser pressionado para baixo, o pedal aciona o freio e o motor desengata.



4. Alavanca da caixa de transmissão

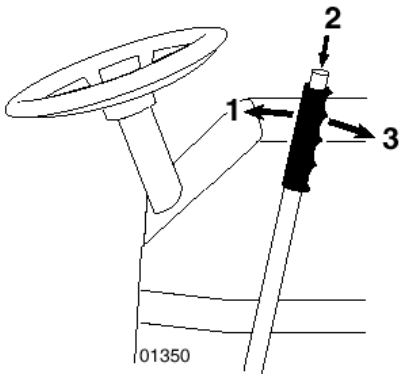
A caixa de transmissão tem marchas a frente, ponto morto e ré. A mudança de marcha pode ser feita do ponto morto até a marcha mais alta sem que seja preciso parar nas outras posições do câmbio.
O arranque pode ocorrer independente da posição da alavanca na caixa de transmissão.

OBSERVAÇÃO: Pare a máquina antes de mudar de marcha-a-ré para marcha dianteira ou vice-versa. <u>Não troque de marcha com o equipamento em movimento.</u>



5. Acoplamento / desacoplamento do conjunto de corte

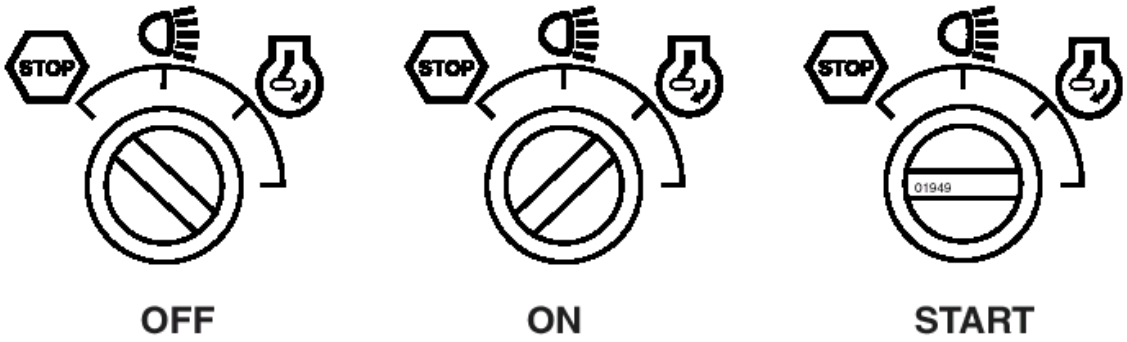
Puxe para cima a alavanca para ativar o sistema de corte, provocando tensão na correia e fazendo as lâminas girar. Ao puxar a alavanca para trás, a propulsão é desacoplada e a rotação das lâminas é freada pela ação das sapatas de freio.



6. Elevação/ descida do conjunto de corte

Puxe a alavanca para trás para levantar a unidade de corte ao passar por trechos irregulares no gramado.

Durante o transporte, a unidade de corte deve estar situada na posição mais alta. Puxe a alavanca para trás até travar. Para baixar a unidade, puxe a alavanca para trás (1); empurre o botão (2) e desloque a alavanca para frente (3).



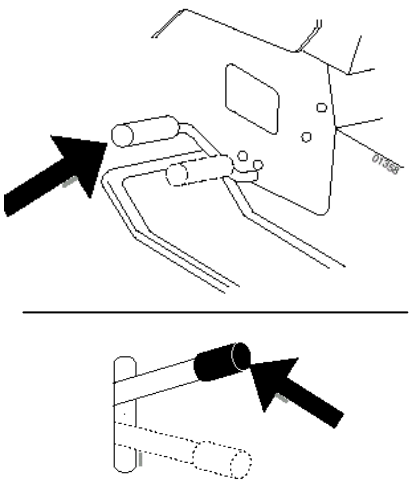
7. Chave de ignição

A chave de ignição possui três posições diferentes:

OFF	Corrente elétrica cortada
ON	Corrente elétrica ligada (faróis ligados)
START	Motor de arranque acionado

CUIDADO!

Ao abandonar o equipamento, nunca deixe a chave na ignição.



8. Freio de mão

Acione o freio de mão da seguinte forma:

1. Pressione a pedal do freio até a posição mais baixa;
2. Desloque a alavanca do freio de estacionamento para cima e segure- a.
3. Solte o pedal do freio.

Para soltar o freio de estacionamento, basta pressionar o pedal do freio.

4. ANTES DE COLOCAR EM USO O EQUIPAMENTO

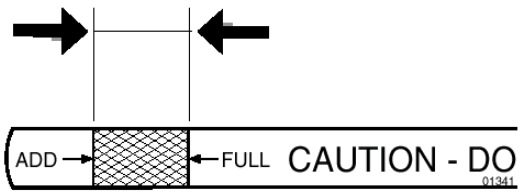
O motor deverá funcionar com gasolina pura (sem mistura de óleo), sem chumbo. O nível não deverá ultrapassar a borda inferior do orifício de abastecimento. Não encha além deste nível.

CUIDADO!

Gasolina é altamente inflamável. Proceda com cuidado, abastecendo sempre ao ar livre. Não fume ao abastecer nem abasteça com o motor quente. Não encha demasiadamente o tanque, pois a gasolina poderá expandir-se e transbordar. Certifique-se de que a tampa de gasolina está bem apertada após abastecer. Armazene a sobra de gasolina em recipiente apropriado para combustível e guarde-o em local fresco. Verifique constantemente o estado do tanque e mangueiras de combustível.

Nível do óleo

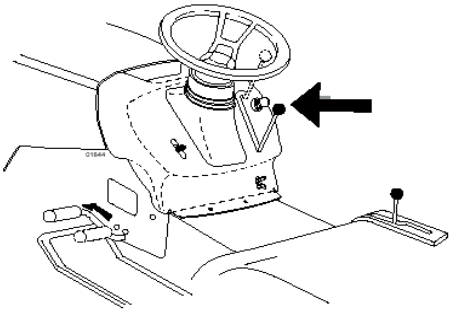
A tampa do refil combinada com o medidor de óleo ficam localizadas junto ao motor. O nível de óleo do motor deve ser verificado antes de cada uso. O trator deve estar sempre na posição horizontal. Desatarraxe o medidor de óleo e limpe-o. Torne a coloca-lo atarraxando bem. Tire-o mais uma vez e então verifique o nível do óleo.



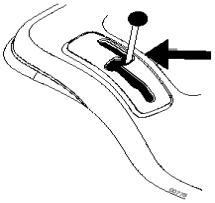
- O nível do óleo deve ficar entre as duas marcas do medidor. Se indicar nível baixo, adicione óleo SAE 20W40 API SJ ou superior até alcançar a marca cheio (“FULL”). No inverno (temperatura abaixo de 0° graus, utilizar óleo SAE 5W30 API SJ ou superior).

Pressão de ar nos pneus
Verifique regularmente a pressão dos pneus. A pressão nos pneus dianteiros deve ser de 1 bar (14 PSI) e nos pneus traseiros 0,8 bar (12 Libras).

5. CONDUÇÃO

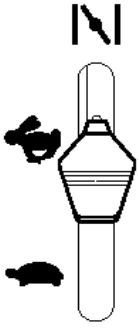


Partida do motor
Certifique-se de que a unidade de corte esteja na posição de transporte (elevação máxima do solo) e que a alavanca de acoplamento/ desacoplamento esteja na posição “desacoplada”.

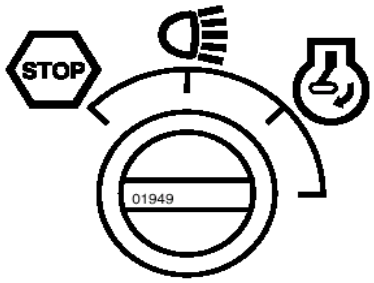


Pressione o pedal da embreagem/freio até o final. Verifique que a alavanca de engrenagem de marcha esteja em ponto morto “N”.

Com o motor frio, empurre o acelerador para cima e até a posição do afogador ( ) .

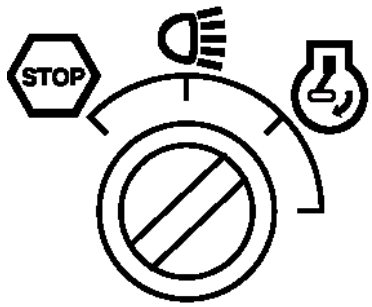


Com o motor quente, empurre o acelerador até a metade do curso para aceleração total. “ “.



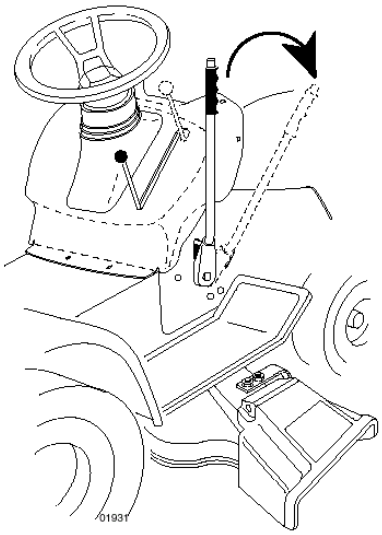
Vire a chave da ignição para a posição “START”

OBSERVAÇÃO!
Não use o motor de arranque por mais de 5 segundos ininterruptamente. Se o motor não pegar, espere cerca de 10 segundos antes de tentar novamente.



Quando o motor pegar, deixe a chave de ignição voltar para a posição “ON”. Empurre o acelerador para a velocidade desejada. **Para cortar a grama, posicione o acelerador na velocidade máxima.**

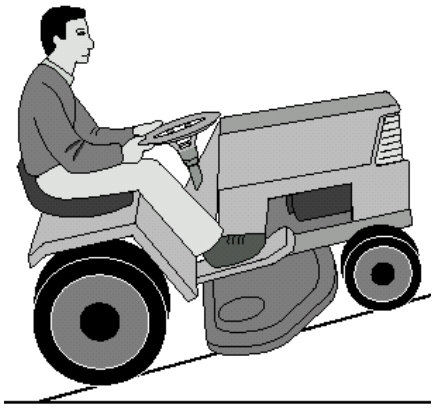
OBSERVAÇÃO!
O trator vem equipado com sensores de segurança que imediatamente interrompem a corrente do motor caso o motorista abandonar o assento com o motor trabalhando e com a alavanca de acoplamento/desacoplamento na posição “acoplamento”.



Direção
Empurre a alavanca de acoplamento/ desacoplamento para a frente. Empurre a alavanca de regulagem da altura do conjunto de corte para frente. Verifique se a altura de corte desejada foi obtida.

Dicas de corte

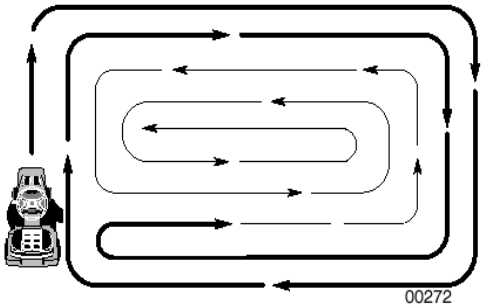
- Retire do gramado pedras e demais objetos que possam ser arremessados quando em contato com as lâminas de corte;
- Localize e marque as pedras e outros objetos fixos para evitar colisões;
- Comece com uma altura de corte elevada e vá reduzindo até obter o resultado desejado;
- Os melhores resultados são obtidos quando se usa alta aceleração (lâminas giram com maior velocidade) e uma marcha baixa (trator se desloca lentamente). Se a grama estiver muito alta e densa, a propulsão poderá ser aumentada ou reduzida selecionando-se uma marcha maior ou menor respectivamente;
- Para o melhor resultado, corte a grama freqüentemente. O corte se torna mais uniforme e a grama cortada é distribuída com mais uniformidade sobre a superfície. O total de tempo gasto não será maior, visto que uma maior velocidade poderá ser selecionada sem que sejam afetados os resultados do corte;
- Evite cortar grama molhada. O resultado do corte será comprometido pois o solo poderá ficar macio e barrento;
- Após o uso, limpe a plataforma de corte por baixo com jato de água.



ATENÇÃO!

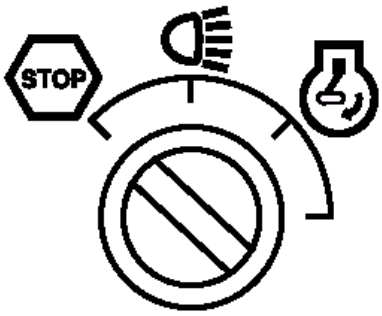
- Não dirija em terrenos que apresentem inclinações superiores a 10° graus, pois há riscos do motor trabalhar de forma incorreta.
- Terrenos com declives oferecem grandes riscos de tombamento do equipamento.
- Evite parar e/ou dar partida em terrenos inclinados.

Para evitar avarias na caixa de transmissão, só troque de marcha quando a máquina estiver parada.



Conduza o equipamento virando sempre à direita de modo que a grama cortada possa ser arremessada longe de canteiros de flores, caminhos, etc. Em grandes áreas, a direção deve ser mudada após 2-3 voltas para que a grama cortada seja atirada sobre a superfície já roçada (conforme ilustração)

Parada do motor



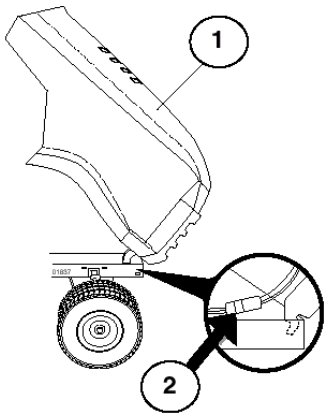
Acione o freio de mão. Desacople o conjunto de corte e ajuste o comando do acelerador para a posição de marcha lenta. Vire a chave da ignição para a posição “OFF”

ADVERTÊNCIA!
Para evitar que crianças e outras pessoas não autorizadas acionem o motor, não deixe a chave na ignição quando a máquina não estiver sendo utilizada.

6. MANUTENÇÃO E REGULAGENS

ADVERTÊNCIA!
Antes de efetuar reparos no motor ou no conjunto de corte, proceda da seguinte forma:

- Desligue o motor;
- Coloque a alavanca do câmbio na posição neutra;
- Coloque a alavanca de acoplamento/desacoplamento na posição “desacoplamento”;
- Pise no pedal e acione o freio de estacionamento;
- Remova o cabo da vela.



- Levante o capô;
- Desprenda o conector do farol (2);
- Segure o capô pelos lados, incline para frente e retire-o do trator;
- Para reinstalar, aloje os pinos articulados do capô nos buracos do chassi;
- Reconecte o conector do farol dianteiro (2) e abaixe o capô.

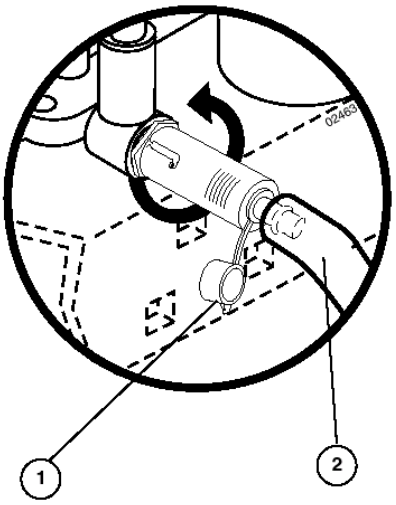
Capô do motor
1- Capô
2- Conector do fio do farol dianteiro

ATENÇÃO!
Manutenção preventiva deve ser executada periodicamente de modo a manter seu equipamento em boas condições de funcionamento.

Aviso: Antes de executar qualquer inspeção, reparo ou manutenção, desligue o cabo da vela para evitar partida acidental do motor.

Antes de cada uso:

- Verifique o nível do óleo;
- Certifique-se de que todos os parafusos, porcas e contrapinos estejam apertados e seguros em seus próprios lugares;
- Verifique a bateria e seus cabos de conexão;
- Se necessário, carregue lentamente a bateria (6 Ampères);
- Limpe o filtro de ar;
- Mantenha o trator livre de sujeira e resíduos para prevenir super aquecimento do motor;
- Controlar o funcionamento dos freios.



Válvula de escoamento do óleo

1- Tampa
2- Tubo de escoamento (mangueira)

- Tire a tampa e coloque uma mangueira de escoamento;
- Para abrir a válvula, empurre-a para dentro e gire no sentido anti-horário, puxando-a em seguida para fora.
- Para fechar, empurre-a para dentro e gire no sentido horário.
- Remova a mangueira de escoamento e coloque a tampa

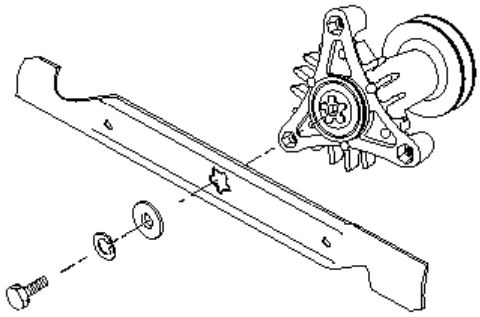
Manutenção do motor

- **Veja manual do motor**

7. REGISTRO DE SERVIÇOS

Atente-se aos períodos de manutenção conforme a execução de cada serviço.

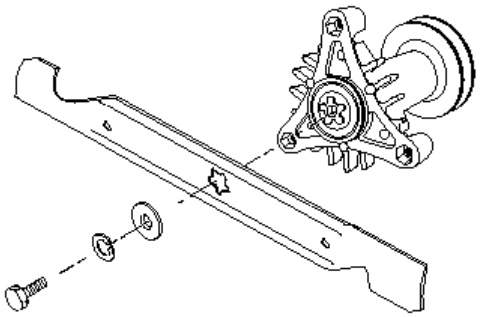
	Conforme Necessidade	Cada 8 Horas	Cada 25 Horas	Cada 50 Horas	Cada 100 horas	Cada 200 horas
Trocar óleo do motor (sem troca do filtro de óleo)			●			
Trocar óleo do motor (com filtro de óleo)				●		
Lubrificar pivô de direção			●			
Verificar operação do freio	●					
Limpar tela de ar do motor		●				
Limpar filtro de ar e pré-filtro		●				
Substituir filtro de ar					●	
Limpar aletas de arrefecimento do motor				●		
Substituir vela de ignição					●	
Verificar pressão dos pneus	●					
Substituir filtro de combustível						●
Limpar terminais da bateria			●			
Verificar o silenciador				●		
Lubrificar as articulações					●	
Ajuste convergência das rodas	●					
Ajuste do carburador	●					



Lâminas

Para se obter melhores resultados as lâminas devem ser mantidas sempre afiadas. Para afiá-las use lima chata.

ATENÇÃO! É muito importante que ambas as lâminas sejam afiadas igualmente para que não ocorra desbalanceamento.



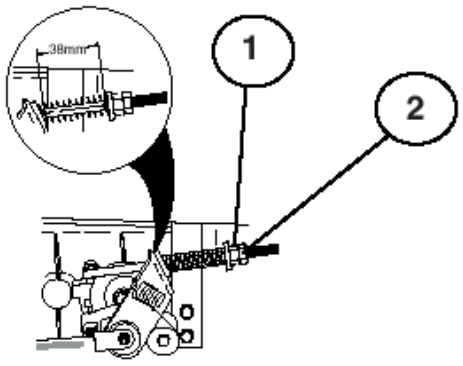
REMOÇÃO DAS LÂMINAS

- Eleve o equipamento à uma posição que possibilite o acesso às lâminas;
- Remova os parafusos sextavados e as arruelas que fixam as lâminas;
- Instale as lâminas novas ou amoladas com as abas laterais (asas) voltadas para cima (conforme ilustração).

IMPORTANTE: Para garantir a correta montagem, o furo central da lâmina (em forma de estrela), deverá encaixar alinhado com o encaixe no conjunto giratório.

- Recoloque os parafusos com as arruelas de pressão lisa na ordem (conforme ilustração).
- Aperte o parafuso com firmeza (torque entre 27-35 Ft.Lbs).

IMPORTANTE: O parafuso da lâmina é de aço especial e possui tratamento térmico.



Freio

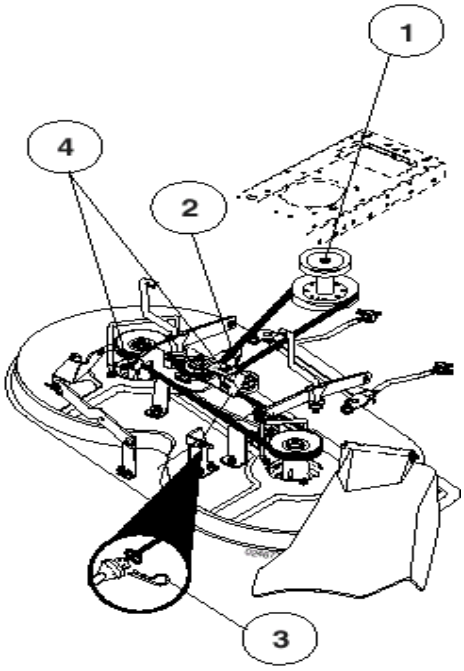
O freio está localizado junto a roda traseira direita. A roda deverá ser removida para qualquer manutenção.

- Pressione o pedal de embreagem/freio e acione o freio de estacionamento.

1. Meça a distância entre a alavanca de freio e a porca de ajuste;
2. A distância deve ser de 38 mm.
3. Se necessário ajuste esta distância, afrouxando a contra porca (2) e em seguida, ajuste a porca (1).

ADVERTÊNCIA!

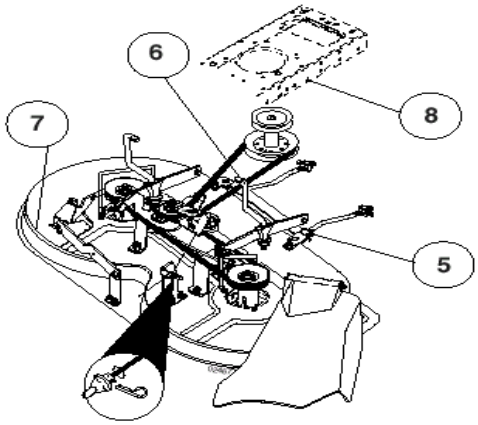
Não se esqueça de apertar a contra porca de segurança ao concluir a regulagem.



Desmontagem da unidade de corte

Trabalhar a partir do lado direito da máquina.

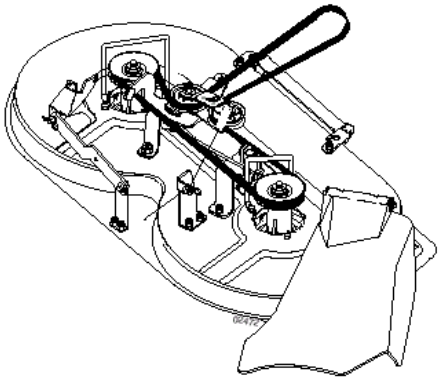
1. Remova a correia do motor (1).
2. Remova a mola de retenção (2) e levante a mola da embreagem para fora do parafuso da polia.
3. Remova a cupilha (3), deslize o colar para fora e empurre a guia do alojamento para fora do suporte.
4. Remova as duas molas de retenção (4) e as tarraxas do eixo.
5. Remover as molas de retenção (5), (6) e (7) e eixos.
6. Puxar para trás a alavanca de elevar/ abaixar a plataforma de corte.
7. Retire a plataforma de corte.



IMPORTANTE: Se qualquer outro acessório que não seja a plataforma de corte tiver que ser montado no equipamento, remova as conexões frontais (lados direito e esquerdo) e enganche a mola da embreagem no furo quadrado localizado no chassi.

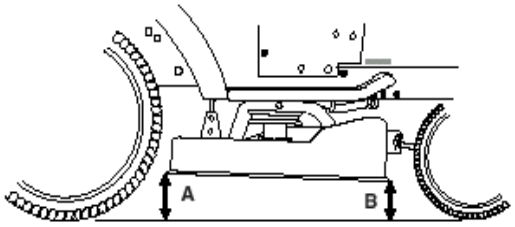
Montagem da unidade de corte

Coloque a plataforma de corte debaixo do trator. O defletor deve se situar à direita. Proceder ao inverso da desmontagem.



Troca da correia de do sistema de corte

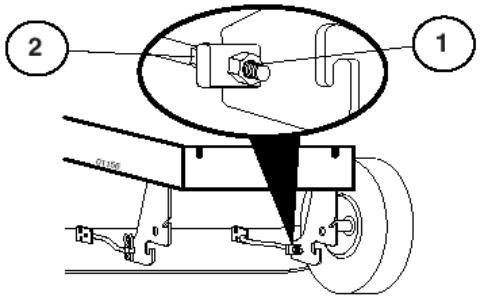
1. Desmontar a unidade de corte conforme previamente informado.
2. Remova a correia da polia esquerda e em seguida das demais.
3. Retire a correia da unidade de corte.
4. Montar a nova correia procedendo na ordem contraria. Verifique se a mesma encaixou-se nos canais das respectivas polias.



Regulagem da plataforma de corte

1. Verifique se a pressão de ar está correta nos quatro pneus.
2. Certifique-se de que a máquina encontra-se em superfície horizontal.
3. Levante a plataforma até a posição mais alta.

Medir a distância A e B.



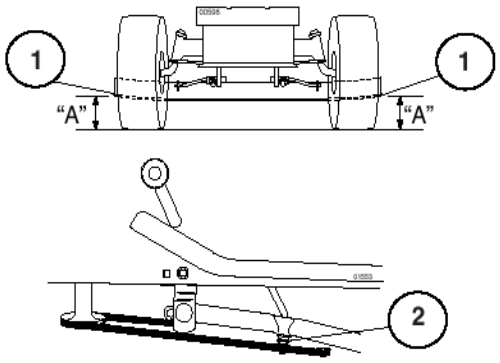
Para alcançar o melhor resultado de corte, a borda frontal da plataforma de corte (B) deve estar cerca de 10 mm mais baixa que a borda de trás (A). Para levantar a borda traseira, efetue a seguinte regulagem:

1. Afrouxe a porca (1) nas hastes direita e esquerda.
2. Aperte a porca (2) com o mesmo número de voltas em ambas as hastes.

Quando for obtida a correta distância (A), travar a regulagem através da porca (1).

Ajustes entre laterais

- Eleve a plataforma de corte até a posição mais elevada.
- Na posição intermediária de ambos os lados da plataforma, meça a altura da extremidade inferior até o chão. A distância “A” deve ser a mesma entre os lados.
- Caso seja necessário efetuar ajustes, proceda de um lado apenas.
- Para suspender um lado da plataforma, aperte a porca de ajuste da haste daquele lado
- Para baixar um lado da plataforma, afrouxe a porca de ajuste da haste daquele lado.

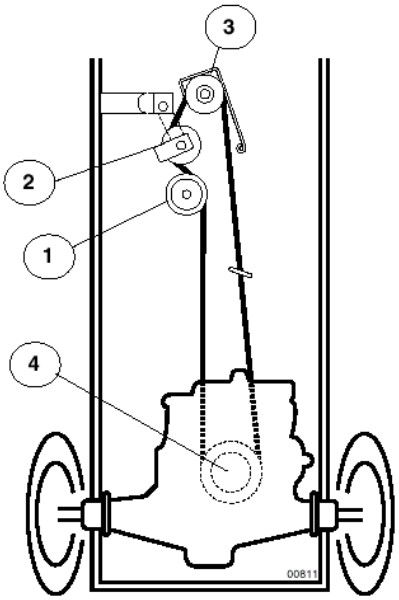


1. Parte inferior da borda da plataforma de corte

2. Porca de ajuste da haste de levantamento da plataforma de corte

OBSERVAÇÃO: Três voltas completas da porca de ajuste alteram a altura da plataforma de corte em cerca de 3,2 mm .

- Verifique as medidas após os ajustes.



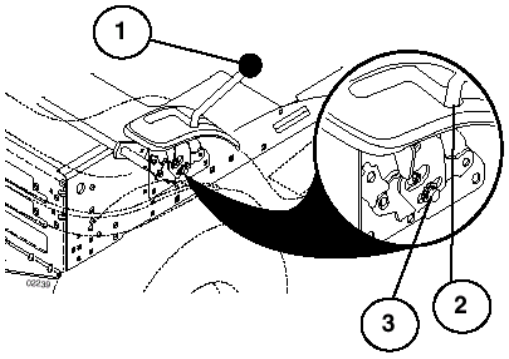
Troca da correia de propulsão

Desmontar a plataforma de corte do equipamento conforme anteriormente explicado.

Puxe o freio de estacionamento e retire a correia da polia (1). Em seguida retire da polia da embreagem (2) e da roda propulsora do motor (3).

Efetue a montagem na ordem inversa à desmontagem. Verifique se a correia está bem instalada nos respectivos canais das polias.

ATENÇÃO:
Utilize somente correias originais! Produtos genuínos proporcionam maior vida útil ao equipamento.



1. Alavanca do câmbio
2. Posição neutra (ponto morto)
3. Parafuso de regulagem

Alavanca da transmissão – Regulagem da posição neutra

O câmbio (transmissão) tem que estar na posição neutra (ponto morto) quando a alavanca estiver posicionada em (N).

A regulagem é pré definida pelo fabricante contudo, caso seja necessário, efetue-a da seguinte forma:

- Certifique-se de que a transmissão encontra-se na posição Neutra (N).

NOTA: Quando as rodas traseiras do equipamento se moverem livremente, a transmissão está na posição Neutra (N).

- Ajuste o parafuso de regulagem localizado à frente da roda traseira direita.
- Posicione a alavanca da transmissão na posição Neutra (N).

Apertar firmemente o parafuso de regulagem.

8. POSSÍVEIS PROBLEMAS

Motor não dá partida
1. Tanque de combustível vazio
2. Defeito no miolo de partida (chave)
3. Defeito no chicote do miolo de partida
4. Sujeira no carburador ou na mangueira de combustível.

Motor de arranque não aciona o motor
1. Bateria descarregada
2. Maus contatos entre os cabos e os pólos da bateria
3. A alavanca de conexão/desconexão na posição errada
4. Defeito no fusível principal
5. Defeito na chave de ignição
6. Defeito no sensor de segurança do pedal de embreagem/freio
7. Pedal de embreagem/freio não foi empurrado até o fim

Motor funciona irregularmente
1. Acoplada marcha demasiadamente alta
2. Defeito no miolo de partida
3. Carburador mal ajustado
4. Filtro de ar obstruído
5. Orifício de ventilação do tanque de combustível obstruído
6. Defeito no miolo de partida
7. Sujeira na mangueira de combustível

Motor fraco
1. Filtro de ar sujo
2. Defeito no miolo de partida
3. Sujeira no carburador ou na mangueira de combustível
4. Carburador mal ajustado

Superaquecimento do motor
1. Sobrecarga no motor
2. Obstrução na entrada de ar ou nas aletas de resfriamento
3. Ventilador avariado
4. Nível do óleo baixo demais ou falta de óleo no motor
5. Defeito na regulagem da ignição
6. Defeito no miolo de partida

Bateria não carrega
1. Defeito no fusível
2. Outras células com defeito
3. Mau contato entre os pólos e os cabos

Luzem não funcionam
1. Lâmpadas com defeito ou queimadas
2. Interruptor com defeito
3. Curto-circuito no cabo

Vibrações no equipamento
1. Lâminas soltas
2. Motor solto
3. Lâminas desbalanceadas resultante de avarias ou afiação mal feita

Corte irregular
1. Lâminas “cegas”
2. Plataforma de corte avariada
3. Grama alta demais ou molhada
4. Acúmulo de grama ao redor da lâmina
5. Pressão de ar desigual entre os pneus
6. Acoplada marcha demasiadamente alta
7. Correia de tração frouxa

9. CONSERVAÇÃO E ARMAZENAMENTO

Os procedimentos a seguir, devem ser observados quando o período de corte da grama estiver concluído:

- Limpar todo o equipamento, especialmente embaixo da plataforma de corte.
- Para evitar corrosão, retocar com tinta todas as superfícies que estejam lascadas.
- Trocar o óleo do motor.
- Esvaziar o tanque de combustível. Dar a partida no motor e deixa-lo ligado até esgotar a gasolina.
- Remover a vela de ignição e adicionar uma colher de óleo de motor no cilindro. Vira o motor para distribuir bem o óleo. Recolocar a vela de ignição.
- Remover a bateria e guarda-la em local fresco e seco. Protege-la contra temperaturas muito baixas.
- A máquina deve ser guardada em local fechado seco e livre de poeira.

CUIDADO!
Nunca use gasolina para limpar o equipamento. Utilize detergente e água morna.

Assistência Técnica
Ao solicitar qualquer peça deste equipamento, é necessário mencionar as seguintes informações:

- Data da compra; Modelo; Tipo e número de série do equipamento.

Utilize somente peças de reposição originais.
Procure um revendedor autorizado para garantir a qualidade dos serviços.

GB DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer:

- Electrolux Home Products, 172 Old Elloree Road, Orangeburg, SC 29115, USA

Herby declares that the machinery described below;

- Category.....Rotary Mower
- Make.....Husqvarna
- Type HELT151A
- Serial Number .....(Model Plate)
- Type of cutting device....Fixed blades
- Width of cut ..... 92 cm
- Guaranteed Sound Power Level .....100 dB (A)
- Measured Sound Power Level .....99 dB (A)
- Tested by: .....EHP Orangeburg
- Notified Body .....SNCH 11, Route de Luxembourg L-5230 Sandweiler/TUVRheinland

Complies with the provisions and current amendments of the following European directives:

- 98/37/EC
- 89/336/EEC
- 2000/14/EC: #e13*2000/14*2000/14*0051*00 Conformity Assessment procedure, Annex VIII

Done at: Electrolux Home Products Orangeburg, SC, 29115, USA
Date: Oct. 14, 2003 **Signature:** _____

Name of signatory: Mr. Gary Blankenship **General Manager**

Technical documentation maintained by: Electrolux Home Products Orangeburg, SC, 29115 USA
Signature: _____

Name of signatory: Mr. Scott Kendall **Product Certification Manager**

ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El Fabricante:

- Electrolux Home Products, 172 Old Elloree Road, Orangeburg, SC 29115, USA

Por este medio declara que el equipo descrito a continuación;

- Categoría.....Segadora Rotativa
- Marca .....Husqvarna
- Tipo HELT151A
- Número de Serie. (Placa del modelo)
- Dispositivo del Corte .....Cuchilla fije
- Anchure del Corte ..... 92 cm
- Garantizado a un nivel de sonido de.....100 dB (A)
- Nivel de potencia acústica medida.....99 dB (A)
- Examinado por .....EHP Orangeburg
- Cuerpo notificado .....SNCH 11, Route de Luxembourg L-5230 Sandweiler/TUVRheinland

Cumple con las disposiciones y enmiendas vigentes de las siguientes directivas europeas:

- 98/37/EC
- 89/336/EEC
- 2000/14/EC: #e13*2000/14*2000/14*0051*00 Procedimiento de Valoración de Conformidad; Annex VIII

Hecho en: Electrolux Home Products Orangeburg, SC, 29115, USA
Fecha: Oct. 14, 2003 **Firma:** _____

Nombre de la persona que firma: Mr. Gary Blankenship **Gerente General**

Documentation technique maintenue par: Electrolux Home Products Orangeburg, SC, 29115 USA
Firma: _____

Nombre de la persona que firma: Mr. Scott Kendall **Gerente de Certificación de Productos**

DE ERKLÄRUNG ÜBER DIE KONFORMITÄT

Der Hersteller:

- Electrolux Home Products, 172 Old Elloree Road, Orangeburg, SC 29115, USA

Hiermit erklärt, dass die unten beschriebene Maschine,

- Kategorie.....Rotationmäher
- Ausführung.....Husqvarna
- Typ HELT151A
- Seriennummer .....(Modellplakette)
- Typ Schneidwerkzeug .Balkenmesser
- Schnittbreite ..... 92 cm
- Garantierter Schalleistungspegel.....100 dB (A)
- Gemessener Schalleistungspegel.....99 dB (A)
- Geprüft durch: .....EHP Orangeburg
- Zugelassene Institution.....SNCH 11, Route de Luxembourg L-5230 Sandweiler/TUVRheinland

Mit den Bestimmungen und den derzeitigen Ergänzungen der folgenden Europäischen Direktiven konform ist:

- 98/37/EC
- 89/336/EEC
- 2000/14/EC: #e13*2000/14*2000/14*0051*00 Konformitä tsbewertungsverfahren; Annex VIII

Abgegeben in: Electrolux Home Products Orangeburg, SC, 29115 USA
Datum: Oct. 14, 2003 **Unterschrift:** _____

Name des Unterzeichnenden: Mr. Gary Blankenship **Generalmanager**

Technische Dokumentation aktualisiert durch: Electrolux Home Products Orangeburg, SC, 29115 USA
Unterschrift: _____

Name des Unterzeichnenden: Mr. Scott Kendall **Manager für Productzertifizierung**

NL VERKLARING VAN CONFORMITEIT

De Fabrikant:

- Electrolux Home Products, 172 Old Elloree Road, Orangeburg, SC 29115, USA

Verklaart hierbij dat het hieronder beschreven apparaat:

- Categorie..... Cirkelmaaier
- Uitvoering .....Husqvarna
- Type HELT151A
- Serienummer..... (Modelplaat)
- Soort maaimechanisme .....Vast mes
- Maaibreedte ..... 92 cm
- Gewaarborgd geluidsvermogensniveau..100 dB (A)
- Gemeten geluidsvermogenniveau.....99 dB (A)
- Getest door.....EHP Orangeburg
- Aangemelde Instantie.....SNCH 11, Route de Luxembourg L-5230 Sandweiler/TUVRheinland

Voldoet aan de bepalingen en huidige amendementen van de volgende Europese richtlijnen:

- 98/37/EC
- 89/336/EEC
- 2000/14/EC: #e13*2000/14*2000/14*0051*00 Beoordelingsprocedure op Conformiteit; Annex VIII

Gemaakt op: Electrolux Home Products Orangeburg, SC, 29115, USA
Datum: Oct. 14, 2003 **Handtekening:** _____

Naam van ondergetekende: Mr. Gary Blankenship **Algemeen directeur**

Technische documentatie onderhouden door: Electrolux Home Products Orangeburg, SC, 29115 USA
Handtekening: _____

Naam van ondergetekende: Mr. Scott Kendall **Directeur productcertificatie**

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant:

- Electrolux Home Products, 172 Old Elloree Road, Orangeburg, SC 29115, USA

Déclare par la présente que la machinerie décrite ci-dessous:

- Catégorie.....Tondeuse rotative
- Marque .....Husqvarna
- Modèle.....HELT151A
- Numéro de série (Plaque du modèle)
- Dispositif de coupe.....Lame fixes
- Largeur de coupe ..... 92 cm
- Niveau de puissance acoustique garantie .....100 dB (A)
- Niveau de puissance acoustique mesuré .....99 dB (A)
- Testé par.....EHP Orangeburg
- Organisme notifié .....SNCH 11, Route de Luxembourg L-5230 Sandweiler/TUVRheinland

Est conforme aux provisions et aux révisions actuelles des directives européennes suivantes:

- 98/37/EC
- 89/336/EEC
- 2000/14/EC: #e13*2000/14*2000/14*0051*00 Procédure d'évaluation de la conformité; Annex VIII

Complété le: Electrolux Home Products Orangeburg, SC, 29115, USA
Date: Oct. 14, 2003 **Signature:** _____

Nom du signataire: Mr. Gary Blankenship **Directeur Général**

Documentation technique maintenue par: Electrolux Home Products Orangeburg, SC, 29115 USA
Signature: _____

Nom du signataire: Mr. Scott Kendall **Directeur de certification des produits**

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il Produttore:

- Electrolux Home Products, 172 Old Elloree Road, Orangeburg, SC 29115, USA

Con la presente dichiara che i macchinari qui di seguito riportati:

- Categoria..... Tosaerba rotativo
- Marca .....Husqvarna
- Tipo HELT151A
- Numero di matricola.. (piastrina del modello)
- Dispositivo di taglio.....Lame
- Larghezza di taglio .....92 cm
- Livello di potenza acustica garantito 100 dB (A)
- Livello di potenza acustica misurata .....99 dB (A)
- Provato da ....EHP Orangeburg
- Ente qualificato.....SNCH 11, Route de Luxembourg L-5230 Sandweiler/TUVRheinland

Conforme alle disposizioni e modifiche attuali delle seguenti direttive Europee:

- 98/37/EC
- 89/336/EEC
- 2000/14/EC: #e13*2000/14*2000/14*0051*00 Procedura di valutazione della conformità; Annex VIII

Emesso a: Electrolux Home Products Orangeburg, SC, 29115, USA
Data: Oct. 14, 2003 **Firma:** _____

Nome del firmatario: Mr. Gary Blankenship **Direttore generale**

Documentazione tecnica aggiornata da: Electrolux Home Products Orangeburg, SC, 29115 USA
Firma: _____

Nome del firmatario: Mr. Scott Kendall **Responsabile della certificazione dei prodotti**

532 18 86-91 10.14.03 TR

Husqvarna

Printed in U.S.A.